

sabuta ritarirane 榮譽之歌

這是一首專屬於魯凱族成年男子跳舞時，藉以互相激勵的歌謠。唱這首舞蹈時，男子們得接鄰交叉手遷著手，用力的上下搖擺，接著一面唱，一面雙腳離地跳躍，是一種相當費勁的舞蹈。

(1) ai-i-i-au-u-u-i-i-yu-i i-yu-i ai-i-i-au-u-u-i-i-yu-i i-yu-i  
ta-ma-pu-ta-a-ta-la-u ka ma-si-a-si-lha-nge  
我們來比一比 同輩們  
e-e-e-ta-ma-a-pu-ta-a-ta-lau e-e-ka-ma-a-si-a-a-si-lha-a-nge-i-yu-i  
我們來比一比

(我們這些同輩一起來比比看)

(2) i-yu-i ta-ma-pu-ta-a-ta-la-u pa-si-kai-ki ce-ke-lhe  
我們來比一比 為我們的 村莊  
ta-ma-pu-ta-a-ta-la-u pa-si-kai-ki ce-ke-lhe  
我們來比一比 為我們的 村莊  
(為我們的村莊而比)

(3) i-yu-i ta-ma-pu-ta-a-ta-la-u a-si-lha-ngi a-ne-ta  
我們來比一比 頭飾 我們的  
ta-ma-pu-ta-a-ta-la-u a-si-lha-ngi a-ne-ta  
我們來比一比 頭飾 我們的  
(我們互相鼓勵，一起競爭戴羽毛及百合花的機會)

(4) i-yu-i ku-kai-si-a-lha-ngi ka-i-ka li-ku-lanu  
沒戴羽毛頭飾的 不是 雲豹(勇士)  
ku-kai-si-a-lha-ngi ka-i-ka li-ku-lanu  
沒戴羽毛頭飾的 不是 雲豹(勇士)  
(沒有競爭到榮譽的不是魯凱的勇士)